

# Jüdische Kulturwoche Augsburg Schwaben\*25



Alle Informationen zu den Veranstaltungen unter [www.jmaugsburg.de/jkas25](http://www.jmaugsburg.de/jkas25)

Die Jüdische Kulturwoche Augsburg Schwaben\*25 wird organisiert von:



In Kooperation mit:



LILIOM



Mit freundlicher Unterstützung von:



## Jüdische Musik erleben

»Un as der Rebbe singt!« ist eine der vielen Strophen eines bekannten jiddischen Liedes. Heute wird es oft bei Klezmerkonzerten gespielt. Jüdische Musik war und ist aber viel mehr als der populäre Klezmer: sie reicht vom kontemplativen Singen von sogenannten »Nigunim« über jiddischen Rock'n'Roll bis hin zu hebräischem Pop.



Ob religiös oder weltlich, jiddisch, hebräisch oder deutsch, zum Nachdenken, Mitsingen oder Mittanzen: diesmal lädt die Jüdische Kulturwoche Augsburg Schwaben ein, jüdische Musik auf ganz verschiedene Weise zu erleben.

# Jüdische Kulturwoche Augsburg Schwaben\*25



## Und wenn der Rebbe singt!



25.5.  
-1.6.

## 25. Mai, Sonntag

### 14:00 Uhr Tanzworkshop »...und wenn der Rebbe tanzt«

In der chassidischen Tradition ist es üblich, dass der Rabbi mit seiner Gemeinde singt und auch tanzt. Die Tradition des Tanzes wird seit über 20 Jahren von der Tanzgruppe »Jad be Jad« der Israelitischen Kultusgemeinde kultiviert. Es werden traditionelle und aktuelle Tänze aus Israel präsentiert und gemeinsam erlernt.

Festsaal Synagoge, Halderstr. 6–8, Augsburg  
Eintritt frei

Veranstalter: GCJZ Augsburg und Schwaben e.V.,  
Israelitische Kultusgemeinde Schwaben-Augsburg

### 14:00 Uhr Führung über den jüdischen Friedhof Oettingen

Die Führung gibt einen Einblick in die Geschichte des Friedhofs, der Mitte des 19. Jahrhunderts angelegt wurde, und in die jüdische Bestattungskultur.

Friedhofstor, Mühlstr. 44, Oettingen  
Eintritt frei

Anmeldung erforderlich bis zum 22.05. unter Tel. 09082-23 15  
Veranstalter: Heimatmuseum Oettingen

### 14:00 Uhr Führung über den jüdischen Friedhof Harburg

Der jüdische Friedhof liegt oberhalb der Burg Harburg und wurde im 17. Jahrhundert angelegt.

Friedhofstor, Am Hühnerberg, Harburg  
Eintritt frei

Veranstalter: Stadt Harburg

### 18:00 Uhr Feierliche Eröffnung der Jüdischen Kulturwoche Augsburg Schwaben\*25

Der Festakt zur Eröffnung der Jüdischen Kulturwoche Augsburg Schwaben gastiert dieses Jahr im historischen Ambiente des Maximilianmuseums. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von Alan Bern, dem musikalischen Leiter des renommierten Festivals Yiddish Summer Weimar.

Maximilianmuseum, Fuggenplatz 1, Augsburg  
Eintritt frei

Anmeldung erforderlich beim Jüdischen Museum Augsburg Schwaben unter [empfang@jmaugsburg.de](mailto:empfang@jmaugsburg.de)

## 26. Mai, Montag

### 18:00 Uhr Workshop: Nigunim – Schätze der chassidischen »Soul Musik« mit Alan Bern

Der chassidische Nigun ist eine ganz besondere Art von Melodie, die im chassidischen Judentum von zentraler Bedeutung für das spirituelle Leben des Einzelnen und der Gemeinschaft ist. Viele Nigunim werden ohne Worte gesungen, was als spirituell kraftvoller angesehen wird. Da Nigunim traditionell nach dem Gehör gelernt werden, indem man einfach mit der Gemeinschaft singt, sind sie sehr eingängig und leicht zu lernen.

Ev. Forum Annahof, Annahof 4, Augsburg  
Eintritt: 10 €/8 €

Anmeldung erwünscht unter [sekretariat-annahof@elkb.de](mailto:sekretariat-annahof@elkb.de) oder  
Tel. 0821-45 01 71 200

Für den Workshop werden keine Vorkenntnisse vorausgesetzt.  
Veranstalter: GCJZ Augsburg und Schwaben e.V., Evangelisches Forum Annahof & Diözese Augsburg

## 27. Mai, Dienstag

### 19:30 Uhr Tango Shalom (USA, 2021)

Rabbi Moshe, ein chassidischer Jude aus Brooklyn, steht vor finanziellen Schwierigkeiten. Als er von einem Tango-Wettbewerb erfährt, sieht er eine Chance, seine Probleme zu lösen – doch Tanzen mit einer fremden Frau ihm als chassidischer Jude verboten. Um einen Ausweg zu finden, sucht er Rat bei Vertretern verschiedener Religionen und wagt sich mit Gottvertrauen auf eine außergewöhnliche Reise. Eine warmherzige Komödie über Glauben, Familie und den Mut, Grenzen zu überwinden.

Kino Liliom, Unteren Graben 1, Augsburg  
Eintritt: 13 €

Tickets über das Liliom Kino und Abendkasse  
Veranstalter: DIG Augsburg-Schwaben e.V. & Kino Liliom Augsburg



## 28. Mai, Mittwoch

### 18:00 Uhr Richard Wagner und die Klezmerband – Lesung und DJ-Set

Der Musiker, DJ und Autor Yuriy Gurzhy war Mitbegründer der legendären »Russendisko« von Wladimir Kaminer in den 1990er Jahren. Bis heute legt er auf, spielt in verschiedenen Bands und ist in der Theaterszene tätig. In seinem Buch »Richard Wagner und die Klezmerband« spürt er dem aktuellen jüdischen Sound Deutschlands nach, von Berliner Clubs bis in die Frankfurter Festhalle.

Im Anschluss an die Lesung legt er Schätze aus seiner einzigartigen jüdischen Vinylsammlung – der größten Deutschlands – auf.

Beim weißen Lamm, Ludwigstraße 23, Augsburg  
Eintritt frei

Veranstalter: Jüdisches Museum Augsburg Schwaben

## 29. Mai, Donnerstag

### Ab 17:00 Uhr Kinderdisco

Disco mit Lichtshow für alle – von 2 bis 99! Für Kinder ab tanzfähigem Alter und ihre Aufsichtsberechtigten. Es wird empfohlen, für Kinder einen Gehörschutz mitzubringen.

### 19:00 – 21:00 Uhr Jewish-Israeli Pop Party

Feiert mit uns bei mitreißenden Beats und moderner israelischer Popmusik! Von Tel Aviv nach Augsburg – erlebt eine Mischung aus aktuellen Hits, Klassikern und Überraschungen auf der Tanzfläche.

Festsaal Synagoge, Halderstraße 6–8, Augsburg  
Eintritt frei

Anmeldung erwünscht unter [empfang@jmaugsburg.de](mailto:empfang@jmaugsburg.de)  
Veranstalter: Jüdisches Museum Augsburg Schwaben

### XX Uhr Führung über den jüdischen Friedhof Harburg

Der jüdische Friedhof liegt oberhalb der Burg Harburg und wurde im 17. Jahrhundert angelegt.

Am Hühnerberg, Harburg  
Eintritt: XX €

Veranstalter: Stadt Harburg

## 1. Juni, Sonntag

### 14:30 Uhr Führung: »Jüdisches Leben in Nördlingen 1860–1942«

»Matzen täglich frisch...« heißt die Sonderausstellung über jüdisches Leben im Nördlinger Stadtmuseum. Aber was sind Matzen eigentlich und was hat man damit gemacht? Das klärt eine Führung durch die Ausstellung.

Stadtmuseum, Vordere Gerbergasse 1, Nördlingen

### 15:00 Uhr Führung »Jiddisch. Jüdisch. Taitsh.«

»Bei mir bistu shein« – insbesondere die Klezmer-Tradition ist stark durch Jiddisch geprägt. Aber Klezmer ist nur ein kleiner Aspekt der reichen jiddischen Sprache und Kultur. Bei einer Führung kann die Sonderausstellung kennengelernt werden, die Jiddisch als lebendige Sprache mit vielen Facetten präsentiert.

Ehemalige Synagoge Kriegshaben, Ulmer Straße 228, Augsburg  
Eintritt: 10 €/6 €

Anmeldung erforderlich unter [empfang@jmaugsburg.de](mailto:empfang@jmaugsburg.de)

## 14. Juni, Samstag

### 18:00 Uhr »Pearls of Klezmer«

Atemberaubende Bulgars aus Osteuropa, melancholische Horas und improvisierte Doinas. Dazu jiddische Lieder, die mitten aus dem Leben stammen und sich um den Alltag von Arbeitern, den Schabbat, Hochzeiten und Feiertage drehen: Das sind »Pearls of Klezmer« vom Münchner Klezmer Trio.

Hof des Heimatmuseums, Hofgasse 14, Oettingen in Bayern

Veranstalter: Heimatmuseum Oettingen